



Dokument zasedanja

A9-0010/2024

29.1.2024

PRIPOROČILO

o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Naprednega okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani
(11669/2023 – C9-0467/2023 – 2023/0260(NLE))

Odbor za zunanje zadeve
Odbor za mednarodno trgovino

Poročevalki: María Soraya Rodríguez Ramos, Samira Rafaela

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
PRILOGA: SUBJEKTI ALI OSEBE, OD KATERIH STA POROČEVALKI PREJELI PRISPEVKE	6
MNENJE ODBORA ZA KMETIJSTVO IN RAZVOJ PODEŽELJA	8
POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU	13
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	15

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Naprednega okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani
(11669/2023 – C9-0467/2023 – 2023/0260(NLE))**

(Odobritev)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju osnutka sklepa Sveta (11669/2023),
 - ob upoštevanju osnutka naprednega okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani (11670/2023),
 - ob upoštevanju Skupne izjave o določbah za trgovino in trajnostni razvoj iz Naprednega okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani, ki je priložena naprednemu okvirnemu sporazumu (11670/2023),
 - ob upoštevanju prošnje za odobritev, ki jo je Svet podal v skladu s členom 91(1), členom 100(2), členom 207(4), prvi pododstavek, ter členom 212 in členom 218(6), drugi pododstavek, točka (a), členom 218(7) in členom 218(8), prvi pododstavek, Pogodbe o delovanju Evropske unije (C9-0467/2023),
 - ob upoštevanju svoje nezakonodajne resolucije z dne ...¹ o predlogu sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Naprednega okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani,
 - ob upoštevanju člena 105(1) in (4) ter člena 114(7) Poslovnika,
 - ob upoštevanju mnenja Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja,
 - ob upoštevanju priporočila Odbora za zunanje zadeve in Odbora za mednarodno trgovino (A9-0010/2024),
1. odobri sklenitev sporazuma;
 2. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Republike Čile.

¹ Sprejeta besedila na ta dan, P8_TA(0000)0000.

**PRILOGA: SUBJEKTI ALI OSEBE,
OD KATERIH STA POROČEVALKI PREJELI PRISPEVKE**

V skladu s členom 8 Priloge I Poslovnika poročevalki izjavljata, da sta pri pripravi poročila do njegovega sprejetja v odboru prejeli prispevke od naslednjih subjektov ali oseb: Tabela 1. Prispevka je prejela Maria Soraya Rodríguez Ramos

Subjekt in/ali oseba
Mission of Chile to the European Union
European External Action Service

Tabela 2. Prispevke je prejela Samira Rafaela

Subjekt in/ali oseba
Mission of Chile to the European Union
Chilean Vice-Minister for Trade
Indigenous representative
DigitalEurope
BusinessEurope
European Climate Foundation
American Chamber of Commerce to the EU
EuroChambres
Copa-Cogeca
EUROBAT
International Labour Organization
Greenpeace
Oxfam
Human Rights Watch
European Raw Materials Alliance
Chilean Minister of Economy, Development and Tourism
Chilean Minister of Mining
Chilean Minister of Energy
Chilean Minister of Labour
Confederación de la Producción y del Comercio
Sociedad de Fomento Fabril
Cámara de Comercio de Santiago
Unión Nacional de Trabajadores
Central Autónoma de Trabajadores
Central Unitaria de Trabajadores
Diego Portales University
Comunidad de Organizaciones Solidarias
Observatorio Ciudadano
Centre for Intercultural Indigenous Studies
Feminist Lawyers' Association
Andres Hurtado University
Chile's Fair Trade Association
Chilean Minister Secretary General of the Presidency

Chilean Minister for Foreign Affairs
European Services Forum
Catholic University of Valparaíso-Chile
Women Economic Forum Chile
CELCAA
Chilean Senate representatives
Chilean Undersecretary of Foreign Affairs
President of Chile
Minister of Finance
Chilean Constitutional Convention representatives
Observatorio Nueva Constitución
Espacio Público, Rumbo Colectivo
Instituto de Estudios de la Sociedad
LEASUR
Rompiendo el Silencio
Directora Observatorio contra el Acoso Callejero
Universidad de Chile
Municipality of Peñalolén
Universidad de Santiago de Chile

Priprava tega seznama je v izključni pristojnosti poročevalk.

7.12.2023

MNENJE ODBORA ZA KMETIJSTVO IN RAZVOJ PODEŽELJA

za Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino

o predlogu sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Naprednega okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani.

(COM(2023)0432 – C9-0000 – 2023/0260(NLE))

Pripravljaivec mnenja: Francisco Guerreiro

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Svet je 13. novembra 2017 odobril začetek pogajanj s Čilom o posodobitvi obstoječega pridružitvenega sporazuma med EU in Čilom iz leta 2002. Pogajanja so bila na tehnični ravni zaključena oktobra 2021, po nekaj dvostranskih razpravah pa so bila poglavja sporazuma objavljena do 9. decembra 2022 in posodobljena kot napredni okvirni sporazum med EU in Čilom.

Napredni okvirni sporazum med EU in Čilom vsebuje elemente deljene pristojnosti z državami članicami, zato bo predložen ne le v odobritev Evropskemu parlamentu, temveč tudi v ratifikacijo vsem državam članicam EU. Določbe o dostopu do trgovinskega trga in trga naložb iz naprednega okvirnega sporazuma bodo tačas predložene v postopek ratifikacije samo EU v obliki začasnega trgovinskega sporazuma, ki je v izključni pristojnosti EU. Začasni trgovinski sporazum bo prenehal veljati, ko bo začel veljati napredni okvirni sporazum med EU in Čilom.

Z naprednim okvirnim sporazumom se bo dosegla visoka stopnja liberalizacije tarif na čilski strani, tako da bo 99,9 % izvoza EU brez carin. Vseeno pa v njem ostajajo izjeme za občutljive proizvode obeh strani, in sicer zlasti za sladkor za EU in Čile ter riž in banane za EU. Dodaten dostop do trga EU se odobri samo v obliki brezcarinskih kvot. S sporazumom se poleg tega racionalizirajo obstoječe brezcarinske kvote, ki so bile dodeljene Čilu za goveje in ovčje meso, pri čemer se odpravlja letna stopnja rasti in pojasnjujejo fiksni zneski. Z izjemo povečanja v zvezi s perutnino so se druge obstoječe brezcarinske kvote za svinjino, česen in konzervirane ribe le rahlo povečale. Sporazum ščiti dodatnih 216 evropskih agroživilskih geografskih označb in 18 čilskih geografskih označb.

V skladu z resolucijo Parlamenta z dne 14. septembra 2017 je namen sporazuma nadgraditi obstoječi pridružitveni sporazum, in vanj vključiti posebno poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju. V tem poglavju so zajeti temeljni standardi Mednarodne organizacije dela (MOD) in Pariškega sporazuma, ki zato še niso bistveni del sporazuma, in za katere sicer veljajo sankcije v skladu s splošnim poglavjem o reševanju sporov. Kljub temu poglavje o trgovini in

trajnostnem razvoju obe strani zavezuje k učinkovitemu izvajanju Pariškega sporazuma in nacionalno določenih prispevkov, vsebuje pa tudi novo klavzulo o pregledu, v skladu s katero se lahko določbe v tem poglavju revidirajo tako, da bodo upoštevale spreminjajoče se okoljske in socialne standarde.

Sporazum vključuje posebno poglavje o trajnostnih prehranskih sistemih, ki bo podlaga za boljše sodelovanje med EU in Čilom pri prehodu na trajnostni prehranski sistem, vključno s sodelovanjem na področju antimikrobične odpornosti in dobrobiti živali. Obe strani se zavezujeta, da bosta ohranili obstoječe prepovedi glede uporabe antibiotikov kot pospeševalcev rasti.

V skladu s členom 218(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije Svet sprejme sklep o sklenitvi sporazuma na podlagi odobritve Evropskega parlamenta.

Glede na zgornje ugotovitve pripravljavec mnenja predlaga, naj Parlament odobri sklenitev sporazuma.

Odbor kmetijstvo in razvoj podeželja poziva Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, naj priporočita odobritev predloga sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Naprednega okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Čile na drugi strani.

**PRILOGA: SUBJEKTI ALI OSEBE,
OD KATERIH JE PRIPRAVLJAVEC MNENJA PREJEL PRISPEVEK**

Pripravljavec mnenja kot izključno pristojen izjavlja, da ni prejel nobenega prispevka od subjektov ali oseb, ki bi jih bilo treba navesti v tej prilogi v smislu člena 8 Priloge I Poslovnika.

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Napredni okvirni sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani
Referenčni dokumenti	2023/0260(NLE)
Pristojni odbor	AFET
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Francisco Guerreiro 19.9.2023
Obravnava v odboru	25.10.2023
Datum sprejetja	7.12.2023
Izid končnega glasovanja	+: 21 -: 7 0: 3
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Carmen Avram, Benoît Biteau, Franc Bogovič, Daniel Buda, Asger Christensen, Ivan David, Jérémy Decerle, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Camilla Laureti, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Colm Markey, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Juozas Olekas, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Claude Gruffat, Peter Jahr, Gabriel Mato, Dan-Ștefan Motreanu, Michaela Šojdrová, Thomas Waitz
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Vlad Gheorghe, Eric Minardi

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

21	+
ECR	Mazaly Aguilar, Bert-Jan Ruissen
ID	Ivan David
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Herbert Dorfmann, Peter Jahr, Norbert Lins, Colm Markey, Gabriel Mato, Marlene Mortler, Dan-Ștefan Motreanu, Michaela Šojdrová
Renew	Asger Christensen, Vlad Gheorghe, Martin Hlaváček, Ulrike Müller
S&D	Clara Aguilera, Carmen Avram, Camilla Laureti, Juozas Olekas

7	-
ID	Gilles Lebreton, Eric Minardi
PPE	Anne Sander
Renew	Jérémy Decerle
The Left	Luke Ming Flanagan
Verts/ALE	Benoît Biteau, Claude Gruffat

3	0
Verts/ALE	Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Thomas Waitz

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

Naslov	Napredni okvirni sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani	
Referenčni dokumenti	11669/2023 – C9-0467/2023 – 2023/0260(NLE)	
Datum posvetovanja oziroma zahteve za odobritev	14.12.2023	
Pristojni odbori Datum razglasitve na zasedanju	AFET 18.1.2024	INTA 18.1.2024
Odbori, zaprošeni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	AGRI 18.1.2024	
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	María Soraya Rodríguez Ramos 19.7.2023	Samira Rafaela 19.7.2023
Obravnava v odboru	16.11.2023	
Datum sprejetja	24.1.2024	
Izid končnega glasovanja	+: –: 0:	66 12 4
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	François Alfonsi, Barry Andrews, Maria Arena, Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Petras Auštrevičius, Saskia Bricmont, Jordi Cañas, Daniel Caspary, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Arnaud Danjean, Paolo De Castro, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Michael Gahler, Markéta Gregorová, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Heidi Hautala, Karin Karlsbro, Dietmar Köster, Miapetra Kumpula-Natri, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, David Lega, Leopoldo López Gil, Lukas Mandl, Margarida Marques, Pedro Marques, Gabriel Mato, Sara Matthieu, Emmanuel Maurel, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Javier Nart, Urmas Paet, Dimitris Papadakis (Demetris Papadakis), Tonino Picula, Carles Puigdemont i Casamajó, Samira Rafaela, Thijs Reuten, Inma Rodríguez-Piñero, Isabel Santos, Mounir Satouri, Ernő Schaller-Baross, Andreas Schieder, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Sven Simon, Jordi Solé, Sergej Stanišev (Sergei Stanishev), Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Jörgen Warborn, Charlie Weimers, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Željana Zovko	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Marek Belka, José Manuel García-Margallo y Marfil, Christophe Grudler, Andrzej Halicki, Michiel Hoogeveen, Włodzimierz Karpiński, Seán Kelly, Georgios Kircos (Georgios Kyrtos), Morten Løkkegaard, Liudas Mažylis, Javier Moreno Sánchez, María Soraya Rodríguez Ramos	
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Izaskun Bilbao Barandica, Paolo Borchia, Pilar del Castillo Vera, Thierry Mariani, Antonio Maria Rinaldi, Lucia Vuolo	

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

66	+
ECR	Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Michiel Hoogeveen, Dominik Tarczyński, Charlie Weimers
ID	Paolo Borchia, Susanna Ceccardi, Danilo Oscar Lancini, Antonio Maria Rinaldi
NI	Carles Puigdemont i Casamajó, Ernő Schaller-Baross
PPE	Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Daniel Caspary, Pilar del Castillo Vera, Michael Gahler, José Manuel García-Margallo y Marfil, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński, Seán Kelly, David Lega, Leopoldo López Gil, David McAllister, Lukas Mandl, Gabriel Mato, Liudas Mažylis, Vangelis Meimarakis, Sven Simon, Lucia Vuolo, Jörgen Warborn, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Željana Zovko
Renew	Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Izaskun Bilbao Barandica, Jordi Cañas, Katalin Cseh, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Bernard Guetta, Karin Karlsbro, Georgios Kircos (Georgios Kyrtos), Morten Løkkegaard, Javier Nart, Urmas Paet, Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marek Belka, Włodzimierz Cimoszewicz, Paolo De Castro, Dietmar Köster, Miapetra Kumpula-Natri, Bernd Lange, Margarida Marques, Pedro Marques, Sven Mikser, Javier Moreno Sánchez, Alessandra Moretti, Dimitris Papadakis (Demetris Papadakis), Tonino Picula, Thijs Reuten, Inma Rodríguez-Piñero, Isabel Santos, Joachim Schuster, Sergej Stanišev (Sergei Stanishev), Kathleen Van Brempt

12	-
ID	Thierry Mariani
S&D	Maria Arena, Andreas Schieder
The Left	Emmanuel Maurel, Helmut Scholz
Verts/ALE	François Alfonsi, Saskia Bricmont, Markéta Gregorová, Sara Matthieu, Mounir Satouri, Jordi Solé, Thomas Waitz

4	0
ECR	Hermann Tertsch
PPE	Arnaud Danjean
Verts/ALE	Heidi Hautala, Viola von Cramon-Taubadel

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani